

El formulario que aparece a continuación ha sido traducido al español para ayudarle a llenar dicho documento correctamente. Sin embargo, debe tener en cuenta que **TODOS LOS RENGLONES DEL FORMULARIO TIENEN QUE SER LLENADOS EN INGLÉS**. El tribunal no aceptará los formularios que contengan información que haya sido escrita en español.

**CIVIL COURT OF THE CITY OF NEW YORK**  
**TRIBUNAL CIVIL DE LA CIUDAD DE NUEVA YORK**  
**COUNTY OF/CONDADO DE \_\_\_\_\_ : PART/SALA**

Index No./Expediente N° : \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
Claimant(s)/Plaintiff(s),  
Demandante(s)

**AFFIDAVIT OF SERVICE OF  
ORDER TO SHOW CAUSE  
AND AFFIDAVIT IN SUPPORT (LT)**  
**AFFIDÁVIT DE ENTREGA DE UNA ORDEN  
PARA DEMOSTRAR CAUSA  
Y AFFIDÁVIT EN RESPALDO**

\_\_\_\_\_  
Defendant(s)  
Demandado(s)

Address/Dirección: \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_ Apt. \_\_\_\_\_

State of New York, County of/Estado de Nueva York, condado de \_\_\_\_\_ ss:

\_\_\_\_\_, being duly sworn, deposes and says/debidamente  
(Print your name/Ponga su nombre en letra de molde)

juramentado, depone de la siguiente manera:

I am over 18 years of age and/Soy mayor de 18 años de edad y \_\_\_\_\_ this action/de  
esta demanda. At/A las \_\_\_\_\_ AM/PM, on/del \_\_\_\_\_, I served the annexed ORDER TO SHOW CAUSE  
and AFFIDAVIT IN SUPPORT of the Order in this matter on/le entregué la ORDEN PARA DEMOSTRAR CAUSA y  
el AFFIDÁVIT EN RESPALDO adjuntos a:

1. \_\_\_\_\_  
(Name(s) of Person(s) Served/Nombre(s) de la(s) persona(s) a la que entregó los documentos)

known to me to be the Petitioner(s) by/quien es la parte demandante en este proceso, usando el siguiente  
método:

(a) Delivering a true copy to him/her at the following address/Mediante la entrega de una copia fidedigna a  
dicha(s) persona(s) en la dirección siguiente:

\_\_\_\_\_

(b) Delivering a true copy to his/her/their attorney(s) or managing agent(s) at the following  
address/Mediante la entrega de una copia fidedigna a dicha(s) persona(s), su(s) abogado(s) o su gerente  
administrativo en la dirección siguiente:

\_\_\_\_\_

**Description of Individual Served in Person/Descripción de la persona que recibió los documentos en  
persona:**

Sex/Sexo: \_\_\_\_\_ Color of Skin/Color de la piel: \_\_\_\_\_ Color of Hair/Color del  
pelo: \_\_\_\_\_ Approximate Age/Edad aproximada: \_\_\_\_\_ Approximate Weight/Peso  
aproximado: \_\_\_\_\_ Approximate Height/Estatura aproximada: \_\_\_\_\_

(c) Mailing a true copy, properly sealed and enclosed in a post-paid wrapper, by Certified Mail, Return Receipt Requested, in a Post Office of the United States Postal Service within the State of New York, addressed to the petitioner (or his/her registered managing agent) at the address registered with the Department of Housing Preservation and Development/**Mediante el envío por correo de una copia fidedigna de los documentos adjuntos, en un sobre debidamente cerrado y con el franqueo postal requerido, por correo certificado y con una solicitud de acuse de recibo, en una oficina de correos del Servicio Postal de Estados Unidos en el estado de Nueva York y dirigido al demandante (o a su gerente administrativo debidamente autorizado), en la dirección que aparece en los registros del Departamento para la Preservación y el Desarrollo de la Vivienda.**

**AND ALSO SERVED THEM ON/Y TAMBIÉN LE ENTREGUÉ LOS DOCUMENTOS AL:**

2. Marshal/**Alguacil** \_\_\_\_\_ by/**Mediante:**

(a) Delivering a copy to/**Mediante la entrega de una copia a** \_\_\_\_\_ a person in the Marshal's office/**una persona en la oficina del alguacil.**

<p><b>Description of Individual Served in Person/Descripción de la persona que recibió los documentos en persona:</b></p> <p>Sex/<b>Sexo:</b> _____ Color of Skin/<b>Color de la piel:</b> _____ Color of Hair/<b>Color del pelo:</b> _____ Approximate Age/<b>Edad aproximada:</b> _____ Approximate Weight/<b>Peso aproximado:</b> _____ Approximate Height/<b>Estatura aproximada:</b> _____</p>
---

(b) Mailing a true copy, properly sealed and enclosed in a post-paid wrapper, by Certified Mail, Return Receipt Requested, in a Post Office of the United States Postal Service within the State of New York addressed to/**Mediante el envío por correo de una copia fidedigna de los documentos adjuntos, en un sobre debidamente cerrado y con el franqueo postal requerido, por correo certificado y con una solicitud de acuse de recibo, en una oficina de correos del Servicio Postal de Estados Unidos en el estado de Nueva York y dirigido al:**

Marshall/**Alguacil**

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Sworn to before me this/**Juramentado ante mi el día** \_\_\_\_\_ day of/**de** \_\_\_\_\_, 20 \_\_\_\_\_.

\_\_\_\_\_  
(Notary Public or Court Employee and Title)  
**Notario Público o Empleado Judicial**

\_\_\_\_\_  
(Signature of Deponent)  
**Firma del Deponente**